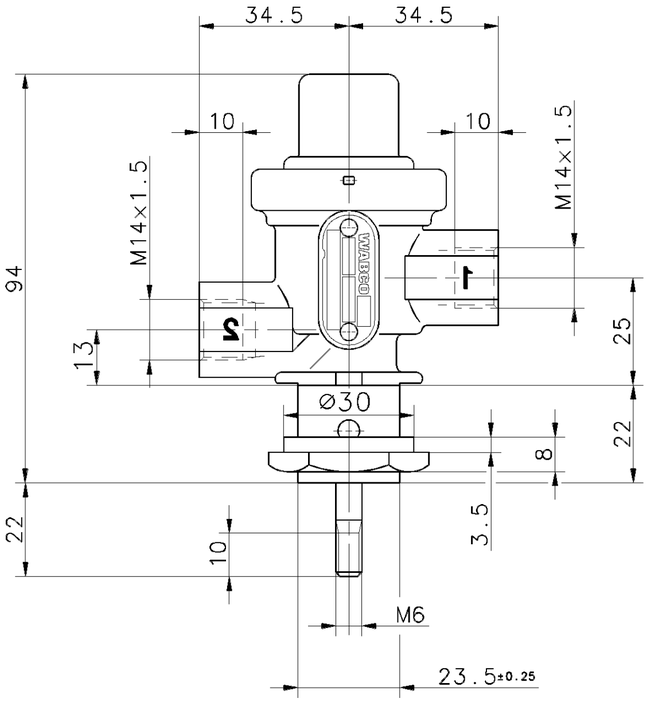
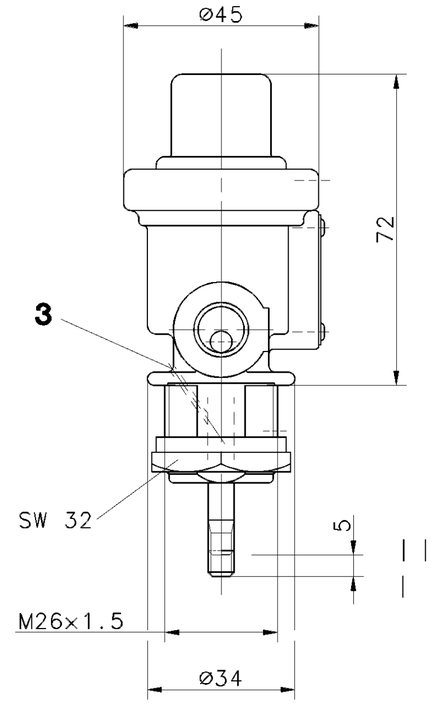
TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU NON AUTORISEES SONT EXPRESSEMENT INTERDITES. TOUS DROITS DE PROPRIETE INDUSTRIELLE RESERVES. NOTAMMENT EN MATIERE DE BREVETS ET DE MODELES.
WEITERGABE SOWIE VERVIELFAELTIGUNG DIESER UNTERLAGE, VERWERTUNG UND MITTEILUNG IHRES INHALTS NICHT GESTATTET, SOWEIT NICHT AUSDRUECKLICH ZUGESTANDEN. ZUWIDERHANDLUNGEN VERPFLICHTEN ZU SCHADENERSATZ. ALLE RECHTE FUER DEN FALL DER PATENTERTEILUNG ODER GEBRAUCHSMUSTER-EINTRAGUNG VORBEHALTEN.
NON E PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARNE IL CONTENUTO O RENDERNE NOTI I CONTENUTI SENZA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. ESSO DEVE ESSERE RESTITUITO SU RICHIESTA. L'ABUSO COMPORTERA' IL RISARCIMENTO DEI DANNI SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.
COPYING OF THIS DOCUMENT, AND GIVING IT TO OTHERS AND THE USE OR COMMUNICATION OF THE CONTENTS THEREOF, ARE FORBIDDEN WITHOUT EXPRESS AUTHORITY. OFFENDERS ARE LIABLE TO THE PAYMENT OF DAMAGES. ALL RIGHTS ARE RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF A UTILITY MODEL OR DESIGN. THIS DOCUMENT IS THE SUBJECT OF COPYRIGHT.





MEDIUM : AIR
MEDIUM : LUFT
FLUIDE : AIR
FLUIDO : ARIA

MAX. PERMISSIBLE WORKING PRESSURE :
MAX. ZULAESSIGER BETRIEBSDRUCK :
PRESSION D'UTILIZATION MAXI ADMISSIBLE : p_e = 10 bar
PRESSIONE DI ESERCIZIO MAX. AMMISSIBILE :

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH : -40°C ... +80°C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE :
CAMPO DI APPLICAZZIONE THERMICA :

OPERATING FORCE :
BETAETIGUNGSKRAFT : MAX. 70 N (7bar)
EFFORT DE COMMANDE :
FORZA DI COMMANDO :

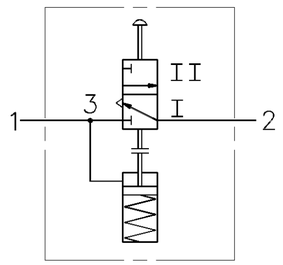
CHANGE - OVER AT PRESSURE DROP BELOW $4^{0}_{-0.6}$ bar
LINE "1" CLOSED, LINE "2" EXHAUSTED
UMSCHALTUNG BEI ABFALL DES DRUCKES UNTER $4^{0}_{-0.6}$ bar
LEITUNG "1" GESCHLOSSEN, LEITUNG "2" ENTLUEFTET
CHANGEMENT A UNE CHUTE DE PRESSION AU- DESSOUS DE $4^{0}_{-0.6}$bar
CONDUITTE "1" FERMEE, CONDUITE "2" ECHAPPEMENT
CAMBIAMENTO ALLA CADUTA DI PRESSIONE SOTTO DI $4^{0}_{-0.6}$ bar
CONDOTTA "1" CHIUSA, CONDOTTA "2" SCARICO

IF THE RESERVOIR PRESSURE IS HIGHER THAN 4bar OPERATING CONDITION MAY BE RESTORED BY PUSHING THE KNOB
BETRIEBSBEREITSCHAFT KANN DURCH DRUECKEN DES KNOPFES WIEDERHERGESTELLT WERDEN, WENN DER BEHAELTERDRUCK GROESSER ALS 4bar IST
SE LA PRESSION DANS LE RESERVOIR EST SUPERIEURE A 4bar L'ETAT DE SERVICE PEUT ETRE RETABLI EN POUSSANT LE BOUTON
SE LA PRESSIONE NEL SERBATOIO E SUPERIORE A 4bar LA CONDIZIONE DI FUNZIONAMENTO PUO ESSERE RIPRISTINATA PULSANDO IL BOTTONE

1 FROM RESERVOIR
VOM BEHAELTER
DU RESERVOIR
DEL SERBATOIO

2 TO HAND OPERATED BRAKE VALVE
ZUM HANDBREMSVENTIL
AU ROBINET DE FREINAGE A MAIN
AL RUBINETTO DI COMANDO A MANO

3 EXHAUST
ENTLUEFTUNG
ECHAPPEMENT
SCARICO



TORQUE
ANZUGSMOMENT
COUPLE DE SERRAGE
COPPIA DI SERRAGGIO
(M 14x1.5)MAX. 23Nm

GENERAL SPECIFICATION: JED-334						
FURTHER TECHNICAL DATA:						
DOC. CODE:		SHEET: TO				
GENERAL TOLERANCES						
CLASS 1)		RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm) ≤50	> 50 ≤180	>180 ≤400	>400	∠
FINE		0,5	1,0	1,5	2,0	
MEDIUM	X	1,0	2,0	3,0	4,0	± 3°
COARSE		2,0	3,5	5,0	6,5	
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152						
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED						

DCN-NO.	REV.	DATE
072714	B	00-11-14

CADAM-DRAWING COPYRIGHT

DATE	SIGNATURE
DRAWN: 00-11-14	voges
CHECKED:	
STANDARDIZATION:	

WABCO

3/2-DIRECTIONAL CONTROL VALVE
3/2-WEGEVENTIL
DISTRIBUTEUR 3/2
VALVOLA 3/2

MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.	DOC. CODE	SHEET
0.365 KG	1:1	434 205 028 0	605	1/1
SIZE A 2	I.R.I. 140	SHAPE CODE	REPLACEMENT FOR 434 205 028 0/79-01-11	

100mm

EXPERT CODE 719

PRODUCT TYPE 00

1009/012/3/04.93
605/653